





?? ?????????? ????? ?? C?428/06 ?? C?434/06

? ????????? ?????????????? ?????????????, ??????????? ?? ??????????? ????? 234 ?? ?? Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (?????????) ? ??????? ?? 20 ??????????? 2006 ?. (C?428/06, C?429/06 ? C?431/06—C?434/06) ? 29 ??????????? 2006 ?. (C?430/06), ?????????? ? ????? ?? 18 ?????????? 2006 ?, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????

**Unión General de Trabajadores de La Rioja (UGT- Rioja) (C?428/06),**

**Comunidad Autónoma de La Rioja (C?429/06),**

??????

**Juntas Generales del Territorio Histórico de Vizcaya,**

**Diputación Foral de Vizcaya,**

**Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao,**

**Confederación Empresarial Vasca (Confebask),**

?

**Comunidad Autónoma de La Rioja (C?430/06),**

**Comunidad Autónoma de Castilla y León (C?433/06),**

??????

**Diputación Foral de Álava,**

**Juntas Generales de Álava,**

**Confederación Empresarial Vasca (Confebask),**

?

**Comunidad Autónoma de La Rioja (C?431/06),**

**Comunidad Autónoma de Castilla y León (C?432/06),**

??????

**Diputación Foral de Guipúzcoa,**

**Juntas Generales de Guipúzcoa,**

**Confederación Empresarial Vasca (Confebask),**

?

**Comunidad Autónoma de Castilla y León (C?434/06)**

??????

**Diputación Foral de Vizcaya,**

**Juntas Generales del Territorio Histórico de Vizcaya,**

**Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao,**

**Confederación Empresarial Vasca (Confebask),**

????? (????? ??????),

????????? ?? ??: ?-? A. Rosas (????????????), ?????????????? ?? ???????, ??? J. N. Cunha Rodrigues, ??? J. Klu?ka, ??? A. Ó Caoimh ? ??? ?. ?????????????, ??????,

????????????? ??????????: ?-?? J. Kokott,

?????????: ?-?? M. Ferreira, ?????? ??????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ????? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 28  
???????????? 2008 ?.,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

- ?? Unión General de Trabajadores de La Rioja (UGT-Rioja), ?? ????. V. Suberviola González, abogado, ??? C. Cabezón Llach ? ??? J. Granda Loza, secretarios generales,
- ?? Comunidad Autónoma de La Rioja, ?? ????. J. Criado Gámez ? ????. I. Serrano Blanco, abogados,
- ?? Comunidad Autónoma de Castilla y León, ?? ????. S. Perandones Peidró ? ????. M. E. Martínez Álvarez, abogadas,
- ?? Juntas Generales del Territorio Histórico de Vizcaya, Diputación Foral de Álava, Diputación Foral de Vizcaya ? Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao, ?? ????. I. Sáenz-Cortabarría Fernández ? ????. M. Morales Isasi, abogados,
- ?? Diputación Foral de Guipúzcoa, ?? ????. A. Ibarguchi Otermin, ????. I. Sáenz-Cortabarría Fernández ? ????. M. Morales Isasi, abogados,
- ?? Confederación Empresarial Vasca (Confebask), ?? ????. M. Araujo Boyd ? ????. D. Armesto Macías, abogados,
- ?? ?????????????? ??????????????????, ?? ?-?? N. Díaz Abad, ? ?????????????? ?? ??????????????????,
- ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? ?-? I. M. Braguglia, ? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????????????? ?? ??? D. Del Gaizo, avvocato dello Stato,
- ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? ????. E. O'Neill ? ????. I. Rao, ? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????????????????? ?? ??? D. Anderson, QC,
- ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? ?-? F. Castillo de la Torre ? ??? C. Urraca Caviedes, ? ?????????????? ?? ??????????????????,

???? ????? ??????? ?????????????? ?? ????????????? ????????, ????????????? ? ??????????  
???????????? ?? 8 ??? 2008 ?.,

???????????? ?????????????

?????????

1 ????????????????? ????????????? ?? ????????? ?? ??????????????? ?? ????? 87, ?????????? 1 ??.

2 ??????????????? ?? ??????????? ? ????????? ?? ????????? ?????? Union General de  
Trabajadores de La Rioja (????????? ??-????????? „UGT-Rioja“ (C?428/06), Comunidad Autónoma  
de La Rioja (C?429/06—C?431/06) ? Comunidad Autónoma de Castilla y León  
(C?432/06—C?434/06), ?? ????? ???????, ? Juntas Generales del Territorio Histórico de Vizcaya,  
Diputaciones Forales de Álava, de Vizcaya ? de Guipúzcoa, ?????? ?? ?????????????????? ??????? ??  
Territorios Históricos ?? Vizcaya, Álava ? Guipúzcoa (????????? ??-????????? „?????????????????  
????????“), ?????? ? Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao ? Confederación  
Empresarial Vasca (????????? ??-????????? „Confebask“), ?? ?????? ???????, ????????? ??????????  
?? ?????????????? ??????? ????????? ???????.

????????????? ??????

????????????? ?????????????? ?? 1978 ?.

3 ????? 2, ????? 31, ?????????? 1, ?????????? 137—139 ? ????? 143, ?????????? 1 ?? ??????????????  
????????????????? ?? 1978 ?. (?????????? ??-????????? „?????????????????“) ????? ?????????? ??????????????:

„????? 2

?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ????? ?  
?????????? ??????????? ?? ??????? ??????????. ?? ?????????? ? ??????????? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????????????????? ? ??????????, ?????? ?????????, ? ?????????????????? ?????? ???.

[...]

????? 31

1. ?????? ????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????, ? ?????????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????????, ??????????????? ??????????????? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????????? ? ?????????????? ??????????, ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????  
????????????????????? ?? ???????????????.

[...]

??? VIII — ?? ?????????????????? ??????????????? ?? ??????????????

????? ?????? — ????? ??????????

????? 137

? ?????????????????? ??????????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ???????, ??????????? ?  
????????????????? ?????????, ?????? ?? ?????? ??????????????. ??????? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ?? ???????????.

???? 138

1. ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????,  
 ?????????? ? ??? 2 ? ? ??????????????, ??? ???? ? ? ?????????????? ? ? ?????????? ?  
 ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????,  
 ? ??-????????? ??????? ? ?????????????????, ?????????? ? ?????????????? ??????.
2. ?????????? ? ??????? ? ?????????? ?????????? ??????? ? ??????? ??????? ? ?????? ?  
 ?????? ? ?????????????? ? ? ?????????? ??????????.

???? 139

1. ?????? ??????? ???? ???? ? ??? ???? ? ?????????????? ??? ?????? ??? ???? ?  
 ?????????????? ??????????.
2. ?????? ?????? ? ???? ? ? ?????? ??????, ?????? ?????? ? ? ?????? ??????????????  
 ?????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????? ? ? ?????? ? ? ?????????????? ?????????? ? ???? ? ?  
 ?????? ?????????? ??????????.

[...]

????? III — ? ? ?????????????? ????????

???? 143

1. ?????????? ?????????????? ? ???? 2 ? ? ?????????????????? ?????? ? ? ?????????? ??????????????  
 ??????????, ?????????????? ???? ??????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????,  
 ?????????????? ????????????? ? ??????????????, ?????????????????? ?????????????? ??????????????  
 ??????????????, ?????? ???? ? ? ? ?????????????? ? ? ? ? ?????????? ???? ?????????????? ?????????? ?  
 ?????????????????? ? ????????????????? [?? ?? V???] ? ? ? ?????????????? ??????."

4. ???? 148 ? ? ?????????????????, ?????? ?????????? ?????????????? ? ? ?????????????????, ? ??????  
 ?????????????????? ?????????? ?????? ? ? ?????????????? ??????????????, ??? ?????????? ??????????????:

„1. ?????????????? ?????????? ?????? ? ? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ? ?  
 ??????????????????:

[...]

3. ?????????????????? ? ? ??????????????, ?????????????????????? ? ?????????? ??????????????;
4. ?????????????????? ?????????????????? ? ? ??????? ? ? ?????????????????? ??????? ? ? ???????  
 ?????????????? ?????????????;
5. ?????????????????? ?????? ? ??????????, ?????? ?????? ? ? ?????? ??????? ? ? ?????????????? ? ?  
 ?????????????????? ??????? ? , ??? ??????? ???????, ?????????????, ?????????????? ???? ???? ??????????  
 ??? ???? ??????;
6. ?????????????? ?????????????, ?????????? ?????????????, ?????????????? ??????? ? ???? ???? , ??????  
 ? ? ? ?????????? ? ?????????????? ? ? ?????????? ??????????;
7. ?????????????? ? ?????????????????????, ? ?????????????????? ? ??????? ??????? ??????? ? ?  
 ??????????????;

8. ?????? ? ?????????????;

9. ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????;

10. ??????????, ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????? ?  
????????????????? ?????????, ?????????????????? ????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????? ?  
????????????? ?????;

11. ?????????? ??? ?????????? ???, ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????????????, ??? ?  
???????? ?????????;

12. ?????????? ?????????;

13. ?????????????? ?? ?????????????????? ????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ??  
????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????;

14. ?????????????;

[...]"

5. ??? 149, ?????????? 1 ?? ?????????????????? ?????:

„1. ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??  
????????????????????;

1. ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????  
??? ?????????????? ?? ?????????? ? ???? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????

[...]

6. ??????????????, ?????????????????? ? ??????????????-????????????????? ??????????????????  
????????????????? ??????????????????, ??? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????  
????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??  
????????????????? ?????????;

7. ?????????? ?????????????????????, ??? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??  
????????????????? ?????????;

[...]

11. ?????????? ?????????: ??????, ?????? ? ?????????????????????; ?????????? ?? ??????????????????  
?? ??????????????, ?????????? ? ?????????????????????? ?????;

[...]

13. ?????????? ? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????;

14. ??????? ????????? ? ????????????? ?????;

[...]

17. ?????????? ?????????????????????? ? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ???  
?? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????;

[...]

24. ?????????? ?????????????? ?? ??? ??????? ???? ?????? ?????????????? ?????? ??????  
?? ????? ?????????? ?????????;

[...]"

6 ??????? 156—158 ?? ?????????????? ????? ?????????? ?????????????:

„????? 156

1. ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?? ?? ?????????? ?  
????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????????????  
????????? ? ?? ?????????????? ?????? ??????? ?????????.

2. ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??  
????????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?  
????????????????? ?? ?????????????? ? ???????????.

????? 157

1. ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??:

a) ??????????, ?????????????? ??????? ??? ?????????? ?? ?????????????, ?????????????????????? ???????,  
????????????????? ? ?????????????? ??????? ? ?????? ?????????? ??? ??????;

b) ?????????????????? ?? ???????, ?????? ? ?????????????? ???????;

c) ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ????????? ??  
????????? ?????????????? ??????????;

d) ?????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????;

e) ?????????????? ?? ?????????????? ???????????.

2. ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ??  
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????, ??? ??????, ?????? ??????  
?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ? ???????.

3. ? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????????  
?????????????????, ?????????????? ? ?????????????? 1, ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ??????  
?????? ?? ??????????????, ? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ??????????????????  
????????? ? ??????????????.

????? 158

1. ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?  
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????, ?????????????????? ?? ???, ? ??  
????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??  
????????? ?????????????? ??????????????.

2. ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ? ?? ?? ??????????  
????????????????? ?? ??????????????????, ?? ?????????????? ?????????????????????? ??????, ?????????????????????? ??  
????????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? Cortes





10 ¿??? 40 ?? ??????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?? ????????????? ????????????? ? ?? ?????????????? ????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? „????????? ??? ????? ?????????? ?????????? ??????????“.

11 ¿??? 41 ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???????????:

„1. ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? („Concierto Económico“) ?? ?? ????????????? („Convenios“).

2. ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????? ???????????:

a) ?????????????? ?????????????? ?? Territorios Históricos ?????? ?? ??????????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ? ?????? ? ??????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????.

b) ?????????????, ?????????????, ?????????????, ????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???, ? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ? ?? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ??? ?????? Territorio Histórico ?? ????????????? Diputaciones Forales, ?? ?? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????.

c) ?????????????? ?????????????? ?? Territorios Históricos ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????. ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????.

d) ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ????????? Territorios Históricos, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????.

e) ?? ?????????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????? Territorio Histórico, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??-????? ??? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????????, ??????????, ?? ??? ??????, ?? ?? ??? ?????????????? ?? ?????? Diputación Foral ? ? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????. ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????, ??? ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????, ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????

f) ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?????? ?????????? ????????? 138 ? 156 ? ??????????????“.

????????????????? ??????????????

12 ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????? 12/2002 (Ley 12/2002 por la que se aprueba el Concierto Económico con la Comunidad Autónoma del País Vasco) ? 23 ? 2002 ?. (BOE ? 124 ? 24 ? 2002 ?., ?????????? ??-????????? „????????????????? ??????????????“).

13 ¿?????? 2—4 ?? ?????????????? ?????????????? ??? ???? ?????? ??????????:

„???? 2 ??? ? ????????

???? — ?????????? ??, ?????? ????????????? Territorios Históricos, ?????? ?? ?  
????????????? ?? ?????????? ??????????:

1. ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????, ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?  
?????????????????;
2. ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ????????? ?????????? ? ??????????????;
3. ?????????????????, ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????? ?  
????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????;
4. ?????????????????, ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ??????  
????????????????? ?? Territorios Históricos ? ?????????????????? ? ??????????????????, ?????????????? ?? ?????  
??? ?? ?????? ??????????????;
5. ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ??????????, ?????????? ? ?????????????????? ??  
????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????.

?? ?????? ?? ?? ?????????????? ??-????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????,  
????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????,  
????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????, ? ?????????? ??  
????????????????????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????  
????????????? ? ??????

???? — ?????????? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ??  
????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????

???? 3 ?????????? ??????????????????

?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? Territorios Históricos:

- a) ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?  
????????????, ?? ? ? ? ?????? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ? ??????????????  
????????????????? ??????????????????;
- b) ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????, ??????  
????????????? ? ?????????????? ????? ? ? ??????????????;
- c) ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??????, ?????? ?  
????????????????? ?????????? ?? ?????, ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????, ?? ? ?  
? ?????????? ?????????????????????? ?????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????  
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????;
- d) ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????, ?????????? ? ??????????????????  
????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????, ?????????????????????, ?????????????????? ?  
????????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ????? ?????????????????????,  
????????????????? ?? ?????? ?????????????, ?? ? ? ? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?-  
????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????

???? 4 ??????? ?? ???????????????

???? — ?????????????? ??????????? ?? Territorios Históricos ?????????? ?? ???????????  
???????????????? ?????????? ?? ?????????????? ????????????? ? ?????????? ?????? ??????  
???????????? ?? ? ????

?????? ????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????.

???? — ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????  
????????????? ? ?????????????????? ?????????????????, ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????????  
?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????.

???? — ??? ?????????????? ?? ?????????????? c? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????,  
????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? Territorios Históricos ?????????? ?  
????????????????? ?????? ? ?????? ??????? ?????? ? ??????????, ?????? ??????? ?? ?????????????? ??  
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????

??-???????????? ?????? ??????????????????:

a) ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ??????????, ?? ??????  
????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??  
????????? ?????????????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?? ??????????????  
????????????????????? ??????????

b) ?????????????????? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????????????  
?????, ?????????? ? ?????????????? ?? ???????, ?????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????, ?????? ??  
????????????? ?????????????????????????? ??, ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?  
?????????????????, ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????????  
????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????."

14 ????????? 48—60 ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????  
?????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??????????. ????????? 48—50 ?? ?????????????????????? ??????  
????????????? ??????????????:

„???? 48 ?????? ???????????

????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????  
?????????????:

???? — ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?  
????????????????? ?? ?????????????????????? ??,

???? — ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????, ?????????????? ? ?????????????????????? ? ?????????? ??  
?????????????????,

???? — ?????????????????? ? ?????????????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??????????????  
????????????????,

???????? — ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ??  
????????????????? ??????, ? ?????????????????????? ? ?????????????????????? ? ?????????????????? ??????????????????  
????????????????????? ??????,

???? — ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??

????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ??? ??? ?  
????????????? ??-????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ????????? ?  
????????? ?? ????????? ? ?????????? ? ?????????????????-????????????????? ?????????, ???????  
?? ?????? ??????.

???? 49 ?????????? ?? ??????

?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ? ??? ?????,  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? Territorios Históricos, ??? ?????????? ?? ???????  
?????????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????? ?????????.

???? 50 ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ??????????

????? — ??? ?????, ?????? ?? Cortes Generales, ??? ?????????????????????? ?????????? ??  
????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????  
????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????, ?????? ? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????, ?  
????????????????? ? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????  
?????? ? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????.

????? — ????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????????  
????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????, ??? ?????????? ?????????????????????, ??????????  
?? ?????????, ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????.

????? — ??????????????, ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??  
????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?????? ? ?????????????????????? ? ?????? ?? ?????????????????????? ? ??  
?????? ?? ?????????????????? ?."

15 ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ??????????, ?????????????? ??  
????????????????? ??????????. ?????????? ??? 61, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ? ??????????????  
?? ?????? ?????????, ?? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? Territorio Histórico ?  
?? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????????????????, ? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ??????  
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????.

16 ??? 62 ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????????????, ?? ?????????????????? ??????????  
????????????? ?? ?? ?? ??-????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ??????  
?????????????????????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????????? ? ?????????? ??  
????????????????? ??????????????????, ?????? ? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????  
????????????????? ?????????, ? ?? ?????????? ??????????????????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??  
????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?  
????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????????????

17 ??? 63 ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??  
????????????????????? ? ?????????????????? ??????? (Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa),  
????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ? ??????????  
????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????. ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
?????????????????????, ?????? ?????? ?? ??? — ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? Diputaciones Forales.

18 ??? ??????????????????????, ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????????  
????????? ? ?????? 64 ?? ?????????????????????? ?????????????????????, ?????????? ?? ?????? ??????  
????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ??????????????????  
?????????????????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ??????????????????. ??? 64, ?????? ?) ??  
????????? ?????????????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?? ?????? ???, „????????? ?? ?????? ?? ??????????????

?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ???????????, ??????????? ? ??? 4, ?????????? 1 ??  
????????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????????? ?????????? ??????????????  
?? ? ?? ???? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ??  
????????? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????. ??????????? ?? ??????? ?  
????? ?? ??-????? ?? ??????????? ???, ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ??????????  
?????????????????? ?? ??????????????? ??????? ? ??????????????????? ??????????????? ? ??????  
?????????????????? ?? ??????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ??????????  
?????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??  
????????????????????? ???????."

????????? ?? 2002 ?. ?????????? ?????????? ?? 2002—2006 ?.

19 ??? ????? 12/2002 ?? 23 ??? 2002 ?. ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? 2002—2006 ?. (BOE ? 124, ??? 18636, ?????????? ??-  
????????? „?????? ?? 2002 ?. ?????????? ??????????“). ?????????? 3—7 ?? ?????? ?????? ??????????????:

„????? 3 ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???????

????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ??????? 2002—2006 ?. ?? ?????????? ??????  
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?? ??????????????, ?????? ?? ??  
????????? ?? ?????????????????? ???????, ? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????,  
?????? ? ?????????????? ? ?????????????? ??????????

????? 4 ?????????? ?????????, ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ???????

????? — ?? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ???????, ?? ??????? ?????,  
?????? ?????????????????? ?? ??????????????????, ?????? ?????????????????? ??? ??? ?? ? ?????????????? ?????? ??  
?????????????????

????? — ?? ?? ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????? ?????????, ?? ??????? ?????????? ?  
????????????? ??????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ??????????? ??????????, ?????? ?? ??????????  
????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ??????????????, ?????????? ?? ???????  
?? ?????????????????? ??????????, ?????????????? ? ?????????????????? ????????? ??????

[...]

????? 5 ??????????

????? — ??? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? 14 ? 15 ??-????, ??????????????,  
?????????? ?? ??????????????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????,  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???????,  
?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ????? 55  
?? ?????????????????????? ??????????????????

[...]

????? 6 ?????????????????? ??????

????? — ?? ?????????, ?????????????????? ?? ?????? Territorio Histórico, ?? ?????????? ?????  
????????????????? ?????????? ??????????

a) ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ??????????????????

b) ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????? ??????????



?? ??????? ? Decreto Foral 32/2005 de la Diputación foral de Guipúzcoa ?? 24 ??? 2005 ?.,  
????????? 3 ? 4 ?? ????? ?????????? ??? ??????? ??????? 29 ? 37 ?? ??????????? ??????  
7/1996 ?? 4 ??? 1996 ?. ??????? ?????????????????? ??????. ??????????????? ?? ?????????????? ?  
????????????? ?????? ??????? ?????? ? ??????? ?????? ?? ????????, ?????????????? ? ??????????  
????????????????, ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ????? C?434/06.

**?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????**

26 ????? ? , ?? ?????????????????, ??????????? ? ??????? ?? ?????????? ?????????????????, ?? ???????  
?? ?????????????????? ??????? ?????? ?????? ? ?????????, ????????????????? ?? 9 ?????????? 2004 ?. ?  
?????????????? ??????????????? ? 7893/1999, Tribunal Supremo ? ??????? ?? ??????????????????? ??  
?????? ?????????? ?????????? ??????????????, ??????? ?? ??????? ???????, ? ??????? ?? ??? ?????? ?????  
?????? ??????? ?? ?????????????????? ??????????? ???????, ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????  
????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????? 88, ?????????? 3 ?? . ??????????????? ?  
?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????, ??????????????? ?????  
?????, ?? ??????? ?????????????????????, ?? Tribunal Supremo ?? ? ??????????????, ??? ?? ??????????  
?????????????????? ??????? ?? ?????, ?????? ? ??????? ??????? ?????????, ?????? ?????? ?????????? ?  
????????? „recurso de amparo“ ????? Tribunal Constitucional.

27 ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????  
????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????? ??????????, ?????? ?? ?? ??????????? ?  
?????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??????????????????, ??????? ??  
?? ??????? ?? „?????????????“ ? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ??????????????? ? ?????????? 87  
?? ? 88 ?? ??????? ??????? ?????? ?? ??????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??  
?????????????, ??????????? ? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????  
?????????, ?????? ? ?????????????? ? ?????????????? ???????.

28 ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? 6 ?????????????? 2006 ?. ??  
????? ?????????????????/????????? (C?88/03, Recueil, ??? . I?7115) ?????????? ?????????? ?? ?????????????????  
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ? ?? ??????????? ?? ?????? ?????????? ??  
????????????????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????????, ??????????? ?? ?????? ? ?????? 67 ??  
????????????????? ??????????

29 ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? Territorios Históricos  
?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????? ??????????, ?? ?????? ??????????  
?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ???????????????.



30 ?????????? ?? ?? ?????? ??????? ????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????  
????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ? ????? ???????????, ??  
???????? ??????????? ? ??????????? ?? ???????????, ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ? ??  
????????????? ? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????? ????? ?????????????????? ?? ??????????  
?????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????????? ??????????????, ??????? ?? ??????????, ?  
?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?  
?????????, ?????? ?? ??????????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ??  
????????????? ? ????? ?? ??????. ?????? ????? ?? ?????? ?????? ?? ??????, ?????????????? ??  
????????????????? ?????????????????? ???????, ? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???  
????????????????? „?? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????? ???????“  
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ? ????? 3 ?????? ?????????????????? ?? ????????? ?  
?????????????? ?????????????? ??????????, ??? ??????????? ?? ?????????? ? ??????????????????  
?????? ? ? ????????? ?? ?????????????????????? ??????????. ??? ??????????????? ?????? ?? ????????? ??  
????????????????????? ?????????? a posteriori ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ??????????????  
????????????????? ?? ????????? ?????????????????? ?? ? ?????????????????? ?????? ??? ???????.

31 ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ???????  
????????? ??? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????, ?????????? ??  
????????? ?????????????? ?? ?? ? ?????????????? ??????????????, ?? ?? ?????????? ?? ???????????  
?????????. ??? ?????????????? ?????????? ? ??? ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??  
?????????? ?? ?????????, ?????? ? ?????? ?????? ? ??????????? ? ?????????? ?????? ?? ??????????????  
????????????? ?? ?????????????? ?????????, ? ??? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????  
?????????????? ?? ?????????? ? ?????????, ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????? ??  
?????????, ??? ?????????????? ?????????, ?????????? ? ?????????????????????? ?? ??????? ?????????????? ??  
????????????????????? ?????????, ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????????????????  
????????????????????? ?? ?? ??????????, ?????? ? ?????? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????? ? ?????  
149 ?? ??????????????????. ?? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?  
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ? ??????????? ? ?????????????? ?? ??????  
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ???, ??????  
????????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????  
????????? ?????????? ?????????????? ?? Tribunal Constitucional (?. ??-????????????? ?????????? ? 96/1984  
?? 19 ?????????? 1984 ? . ?????????? ? 96/2002 ?? 25 ?????? 2002 ?.).

32 ?????????? ?????? ?????????????????? Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma  
del País Vasco ??????? ?? ?????? ?????????????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????????????  
?????????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????? C?428/06, C?429/06 ? C?434/06:

„????????? ?? ????? 87, ?????????? 1 ?? ?? ?????? ?????????? ? ???????, ?? ?????????? ?? Juntas  
Generales del Territorio Histórico de Vizcaya ?????????? ??????, ?????????? ????? 29, ?????????? 1,  
?????? ?) ? ?????????? 37 ? 39 ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ??????, ??????? ?? ??????  
????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??  
????????????????? ??-????? ??????????????, ?? ?????? ?? ??????? ?? ????? 88, ?????????? 3 ?? ??????? ??  
????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ???????,  
??-????? ?? ??????? ?????????? ???????, ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ??????????????  
?????????, ? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ?? ?  
????????????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????????????  
????????????????????? ??????????“

33 ?? ??? C?430/06—C?433/06 ?????????????????? ??????? ? ??????? ?????? ?????????????? ?  
????????????????? ??????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ???????, ?????????????? ?? Álava

? Guipúzcoa.

34 ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ????? ?? ?????????????????, ????? ? ?? ??????????,  
???? C?428/06—C?434/06 ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ????? ?? 30  
???????? 2006 ?.

?? ??????????????? ?? ????????????????? ????????????

????????????, ??????????????? ?? ?????

35 Comunidad Autónoma de La Rioja ?????????, ?? ????????????????? ?????????????? ?? ??  
????????????, ??? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ? ?????????????? ?? ??????????????  
?????????????, ?? ?? ?????????????? ??????? ??????????. ?????????? ? ????????????????? ?? 14 ????????? 2005  
?., ?????????????? ? ?????????????? ????????????????? ?? 17 ??? 2006 ?., ? ?????? ??????? ? ?????????? ??  
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? Tribunal Supremo ?????????  
?? 9 ?????????? 2004 ?. (????????????????? ??? ? 3753/96?1), Tribunal Superior de Justicia de la  
Comunidad Autónoma del País Vasco ????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????????, ????????????? ?  
????????????? ?????????????????, ? ??????? ????? 29 ?? ?????????????? ??????? ? ?????????????????? ???????  
????????? ?????????????????? ??????, ? ?????????????????? ? ???, ? ?????????????? ????? 39 ?? ??????????????  
?????? 3/1996, ????? ? ?????, ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?? ?? ??????? ? ???  
?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??-????? ??? ?????????????????,  
????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????.

36 ? ?????? ?? 23 ??????? 2008 ?. Comunidad Autónoma de La Rioja ?????? ?????????? ??????  
?????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??  
?????????????????.

37 UGT-Rioja ?????? ??????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????, ??? ?????????????  
?? ?? ?????????????????? ?? ???-?????? ?????????? ?????????? ?????????????????????, ?? ?????????????????? ?  
????????????? ?????????????????? ?????????? ??????? ?????????????????????? ?????????? ??????????. ? ?????? ??????????????  
???? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? Tribunal Supremo ? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????  
?????????? ?????????????? ?????????????????, ??????? ?? ?????????? ?? Territorios Históricos ? ?? ?????????????????? ??  
????????????????? ???????.

38 Confebask ?????? ???????, ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?? ??????????????, ???  
????????????? ?? ?????????????? ??-????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????/????????? ? ?????????? ????? ?  
?? ?????? ??????????, ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??  
????????????????????? ?????????? ???????.

????????????????? ?? ?????

39 ?????? ?, ?????? ?? ??????????????????, ?????? ? ?? ?????????????????? ?? ????? 234 ??, ??  
????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????  
????????????????????? ?????????????????? ??????, ? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????  
?????????, ? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
?? ?????? ?????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 15 ??? 1995 ?. ?? ????? Zabala Erasun ? ??.,  
C?422/93—C?424/93, Recueil, ????. I?1567, ?????? 28, ?????????? ?? 12 ????? 1998 ?. ?? ?????  
Djabali, C?314/96, Recueil, ????. I?1149, ?????? 18 ? ?????????? ?? 20 ??????? 2005 ?. ?? ?????  
García Blanco, C?225/02, Recueil, ????. I?523, ?????? 27).

40 ??? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ??????????  
????????????????????, ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????. ?????????????????? ?????????????????? ??  
Comunidad Autónoma de La Rioja ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??

???????????????? ?????? ?? ?????? ????????? ?????? ????? ???????????.

41 ? ????????????? ?????? ?? ????? ?????? ?? ????????????????? ????? ????? ????????????? ?? ?  
?????, ?? ????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????????????  
????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????, ????? ??  
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????????  
?????????????, ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ????????????? ?????? ??? ?????.

42 ????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??  
?????????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??  
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????, ?? ?????  
????????? ??????????????????, ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ? ??????????????  
?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 6  
????????????? 1982 ? ?? ?????? Cilfit ? ??., 283/81, Recueil, ????. 3415, ?????? 14 ? 16—20), ? ??  
?????? ?????????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??????????? ?????? 104,  
????????????? 3 ?? ?????? ?????????????????? ??????????????.

43 ?????? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ??????????????????  
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????  
Cilfit ? ??., ?????????????? ??-?????, ??????? 15) ? ?? ??????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????? ?? ??  
?????????????? ?? ??????? ??????????.

44 ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????, ?? ?? UGT-Rioja ?????? ?????????????, ??  
????????????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ??????? ?????????????????????? ??????????? ?????????,  
????????? ?? Confebask ? ??????????????, ?? ?????? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??????  
????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????? ?? ?? ? ?????????????????, ?? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??  
????????????????????????? ??????????????????.

**?? ?????????????????????? ??????????**

45 ??? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??  
????????????? ?????? ?????? 87, ?????????????? 1 ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????, ?? ??????????? ??????  
?????? ?????????????????????? ? ?????????????? ??????????????????????, ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????????  
????????????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????  
?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????????????, ?? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????  
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????-?????????.

46 ?????? ? ?????????????????? ?? ?????? ? ??????? 56 ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????/?????????,  
????????????? ??-?????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ???????, ?????????  
?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ??????? ?????????????????? ???????  
????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ???????, ??????? ?? ?????????? ?  
????????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????.

47 ? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ? ??????????  
?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????-?????????, ?????? ?? ?????????????????? ???????, ???????  
????????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????????, ?? ? ?????????????????? ??  
????????????? ?? ?????? 87, ?????????????? 1 ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? (????????????? ?? ??????  
????????????????????/?????????????, ?????????????? ??-?????, ??????? 57).

48 ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????  
????????????????? ? ?????????? ??????????, ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????-?????????, ?? ?? ?????? — ?????????? ??, ? ?? ??????????????????????





??????.

64 ????? ??, ?? ?? ?????? ???? ? ??? ???? ?????????? ??????????, ?????????? ??????????, ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? Territorios Históricos, ?? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????? ??? ??????, ?????? ??? ??????, ? ?????????? ? ?????????? ?? ? ????? ???????.

?????? ? ????

65 ????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????, ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ??????. ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????. ?????????? ?? ??? 87, ?????????? 1 ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????.

66 ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? Álava, Vizcaya ? Guipúzcoa. ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ? Territorios Históricos — ??????????, ?????? ??? ?????? ? ?????? ?????????, ????????? „fueros“, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?? ?????? ??????. ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????, ??-????????? ? ?????????????????? ??????.

67 ?????????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????????????? ? ??? ? ???? Territorios Históricos ? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????, ?????????? ?????? 67 ? 68 ?? ?????? ?? ??? ?????????????/????????, ?????????? ??-?????. ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????. ?????????? ?? ?? ?? ?????, ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????? ? ?? ??????????. ?????????, ?? Territorios Históricos ?? ?????? ? ??? ??????????, ??? ??? ?????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????.

68 ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ??? Territorios Históricos, ??? ??????, ??? ?????????? ?????????? ??????.

69 ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ? ?????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ?????????????? ?? Territorios Históricos ? ? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????????????? ?????, ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? Territorios Históricos ?????????????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??????, ?????????????????? ?? ?????????????? ??????.

70 ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????.

71 ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????????????? ?????????? ? ??? 41, ?????????? 2 ? ?????????? ?????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ??-????????? ? ?????????????????? ??????????????????.

72 ??? ?????????????????? ?????????????????, ?????????? ??? ?????, ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?????????. ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??



79 Territorios Históricos

80

81

82

83

????????

????????

—

84 Confebask

85 Comunidad Autónoma de Castilla y León Territorios Históricos





?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ? ?? ?????????? ??????????  
????????????????????, ?? ?????????? ?????? ? ??????? ?? ?????? ?????????? ??????????????? ??????????.  
????????? ? ?????? 54 ?? ?????? ?????????????? ? ??????????, ?? „[...] ?????????? ??????? ?? ?????  
????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ? ????????????, ? ?????? ??????????????? ???????????????  
????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ??????????? ??????? ? ?????????? ??????  
? ?????????? ??????? ?? ? ??????? ?? ?????????? ??????????? ??????? ? ??????????????? ??  
????????????????? ??????????“ ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? 67 ?? ??????????? ?????? ?? ?  
????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??-????? ?????????????, ??? ?????? ?? ??????????????  
?? ?????? ?? ??????, ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????? „??? ?????????????? ??????????????? ??  
????? ?? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? [?]“.

93 ??????? ?? Confebask, ??????????? ??????????, ?? ? ?????? ?? ?? ?????? ??????? ??  
?????????????? ??????????. ??????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?  
?????????????, ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ???????  
?? ?????????????????? ?????????????????? ?/????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????  
?????????????? ?? ??????????????? ?? ? ?????????? ?? ??????? ??????????????, ??????????? ?? ?? ??????  
????????????????? ?? ??????????????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????.

94 ??????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?????????????? ?? ?????? 68 ?? ?????????? ?? ??????  
????????????????/?????????, ?????????? ??-?????, ??????? ?????? ??????????????????? ???????????????  
????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????????????????? „????????????? ?? ?????????? ???????????????,  
????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????“ — ???????????, ? ??????????????? ?? ??????  
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ? ?????? 67 ?? ??????? ?????????, ?  
????????? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ??????? ?? ??????  
????????? „??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????? ??  
?????????????????? ??“.

— ?????????? ?? ??????

95 ?????? ??????? ?? ?????? 67 ?? ?????????? ?? ?????? ???????????????/?????????, ?????????? ??-  
?????, ?? ?? ?????? ??????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????  
?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ??????? ?? ?????? ??????, ??? ??????????????????  
????????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????? ??.

96 ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??  
?????????????? ?? ??????????????????, ? ??? ?????????????????????? ?? ??????????????, ??????????????  
????????????????????? ??????????, ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ??????? ?? ??????????????????  
?????????????????, ? ?? ?? ?????????????????? ??????????????????.

97 ? ?????? ?????????????? ?? ?????? 4, ?????????? 1 ?? ?????????????????????? ?????????????????? ???????, ??  
????????????????????? ??????? ?????????????? ?? ??????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?  
????????????????????? ?????????? ? ?????????????? ??????? ? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??  
?????????????? ?? ??????????????? ???????????????.

98 ?????????? ?????? 64 ?? ??????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????  
?????????, ?????????????? ??????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????? ?  
????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ???????, ??? ? ? ?????????????? ??????????????  
?? ?????? ? ??????????????????? ??????? ? ?? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????  
????????????? ? ?????????????????????????? ???????, ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????  
?????????????.

99 ?????? ??????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? 87 ?? ??????? ???????????????,  
?? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????, ?? ??? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ??

?????????? ????????, ????????????? ?????????????? ???? ? ? ?????? ????????????? ? ? ????? ?  
???????????? ?????????????.

100 ????? ????? ??????? ? ? ? ??????????, ? ? ?????????? ? ? ?????????????? ? ?????????????  
???????? ????? ? ? ??????????? ? ? ???? ????????????? ? ? ????? ? ????????????????? ???????, ? ?  
?????????, ??????????? ? ? ????????????? ??????????????????. ???? ????????????? ? ?????????????  
?????????????????, ? ? ????????????? ????????? ? ?????????????? ?????????????????? ? ??????????????? ??????,  
? ? ? ?????????? ? ? ?????????? ? ? ??????????? ?????????? ? ? ?????? ? ? ???????????????  
?????????????????, ? ??????? ? ? ? ??????? ?????????? ?????? ??????? ? ? ?????? ? ?????????????????  
???????? ? ?????????????????????? ??????? ? ? ?????????????? ?????????.

101 ? ? ? ?????? ? ? ????????????? ??????????, ? ? ?????? ? ? ??????????? Comunidad Autónoma  
de La Rioja, Comunidad Autónoma de Castilla y León ? ??????????, ? ? ?????????? ? ? ? ?????????  
???????????????? ? ? Territorios Históricos ??? ????????????? ? ? ?????????; ? ? ??-????? ???????????  
???????????? ? ? ???? ?????????????.

102 ???? ??????????? ? ? ??????????????, ??????? ? ???? 138 ? ? ?????????????????, ??????? ??????  
„[?]????????? ????????????? ?????????????? ????????????? ? ? ?????????? ? ? ??????????????, ????????????? ?  
????? 2 ? ? ?????????????????, ???? ?????? ? ? ?????????????????? ? ? ??????????? ? ??????????????  
????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ? ? ?????????????? ????????????? [...]“, ? ?  
?????????? ? ? ??????? ?????????????????? ????????????? ? ? Territorios Históricos.

103 ?????????? ?????????????? ? ??????? ? ? ?????????????? ?????????????? ? ? ?????????????? ? ?  
?????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????? ? ? ?????????????????  
????????????? ? ? ? ?????????? ? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ????  
????????????????? ?????? ?????????? ?????????????, ?????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ???? ??????????, ?????  
????????????? ? ? ?????????????????? ??????????????, ? ? ?????????? ?????????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????,  
????????????????? ? ? ?????????????????????????????? ?????????.

104 ?????? ?????? ? ? ?????????? ? ?????? 81 ? ? ?????????????? ?????????, ??????????????????????, ? ?  
????????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ? ? ?????? ?????????????? ???? ?????????????? ? ?  
?????????, ? ? ?????????? ? ? ?????????, ? ? ? ? ??????? ?????????????????? ???? ??????????? ? ? ?????????? ? ?  
????????????????? ??????????????????

105 ? ? ? ? ?????? ? ? ?????????? ? ? ?????????? ?????????????????????, ??????????? ? ? ? ???? 3 ? ?  
????????????????????? ?????????????????????, ? ? ? ?????? ??-????????????? ? ? ? ? ????????? „?????????  
????????????? ? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?????????????????????? ? ? ???? , ?????? ?????????????? ?  
????????????????? ?????? ? ? ?????????????“ ? ? ? ? ??????? ? ????????????? „????????????? ? ? ?????????? ?  
????????????????????? ? ? ??????, ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ? ? ?????, ??????????? ? ?????????? ? ?  
????????? ?????????????? ?????????????, ? ? ? ? ? ? ?????????? ?????????????????????????? ??????, ??????????????? ? ?  
?????????????? ? ? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ? ? ? ? ?????????????????? ?????????????????? ? ?  
????????????“.

106 ?????? ? ? ???? ?????????? ? ? ??????????, ? ? ? Territorios Históricos ? ? ? ??????????????????  
????????? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????? ? ? ???? ? ? ? ?  
????????? ?????? ?????????? ? ? ?????????????????? ?????????, ? ? ? ???? ?????????????????? ?????????? ? ? ????  
????????????????????? ? ? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????? ? ? ?????????????????? ?????????, ? ? ? ? ?????????  
????????, ? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ? ? ???? ?????? ? ? ?????????????????, ?????? ?????????? ? ? ? ?  
????????? ?????????? ? ? ? ?????????????? ? ? ?????????? ??????. ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??????  
?????????, Territorios Históricos ?????? ?????????????? ? ? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????? ?  
?????? ?????????????? ? ? ?????????? ? ? ??????????????????, ?????????????? ? ? ?????????????? ?????? ? ?  
????????????????? ?????????.

107 ????? ?????? ?? ????? 67 ?? ?????? ?? ????? ???????????/????????, ????????? ??-  
????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?? ?? ??????? ????? ? ?????? ???????????  
??????????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?  
?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ????? ??????????????? ?? ?????? ???????  
????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??  
?????????? ?? ?????????????? ??.

108 ?? ??? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ???????  
?????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????  
?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ??????  
????????????????? ?? ?????????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ? ??????????? ?? ?????????????????? ??.

109 ?????? ?? ?? ??????, ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ? ??-  
????????????? ?? ?????????? 63 ? 64 ?? ?????????????????? ?????????????????, ?? ? ?????? ?? ??????????  
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ??  
????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????  
?????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ??????????????????

110 ??? ?? ???, ?????? ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????,  
????????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????  
????? ? ?? ?? ?????????, ?????? ? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????,  
? ?????? ? ??????????. ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ? ?? ??????  
????????? ?????????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????????, ?????????????????? ?????????????? ?????? ??  
????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?  
?????? 67 ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????/????????, ?????????? ??-????, ? ?????? ??????????  
?? ?????????????? ???????????.

????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????????

– ??????????, ?????????????? ?? ????

111 ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?  
?????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? 67 ? 68 ?? ?????????? ?? ??????  
?????????????/????????, ?????????? ??-?????. ? ??? ?????? ? ?????, ?? ?????? ??????, ??  
????????????????? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????,  
????????????? ?????? ?????????????? ?? ? ?????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?  
?????? ?? ??????????, ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????????????????? ?????????????????, ?  
?? ?????? ??????, ?? ? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????????  
????????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??  
???????. ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????????  
?? ?????????? ? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????, ?? ?? ?????? ??  
????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ? ?? Territorios  
Históricos.

112 Comunidad Autónoma de La Rioja ? Comunidad Autónoma de Castilla y León ???????, ??  
Territorios Históricos ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????, ??-????????????? ??????  
????????????? ??????????, ?????????????? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ?????????????????.

113 ?? ?????? ?? ????? ?????????????? ?????? ????????, ?? ?????????? ??????? ?? Territorios Históricos ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ? ?? ?????????? ?? ????????????????? ?????.

114 ????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, Confebask ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????. Confebask ?????????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????/?????????, ?????????? ??-????, ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? „????????? ?????????????????? ??????“ — ??????????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????-???????? ? ?????????????????? ?????????, ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ??????????. ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????????????? ? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? „????????? ?? ?????????????? ?????????????????“.

115 ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ??????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????????????????, ? ?? ?? ?????????? ?? ??????????. ?? ?????????????? ??????????????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?? Territorios Históricos ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ??????????, ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????????. ?? ?????? ?? ??????????????, ?? ?????? ?? ??????????????????, ?????? ? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? Territorios Históricos ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????????.

116 ?????????????????? ?????????????????? ??????, ?? ?????????????????????????, ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????, ?????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????, ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????, ? ?? ?? ?????????? ?? ??????????. ?? ?????????????? ??????????????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ?? ? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????????? ? ?????????????? ??????????????

117 ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????, ?? ?????????????????????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ????????? ? ?????????????????? ?? ??????, ? ?????? ?? ?????????? ? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????.

118 ?????????????? ?????????, ??????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????, ? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????????????????????, ? ?????????????????????? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? a priori. ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? — ?????????????????? ?????? ?????? ??????????. ??????, ?? ??????????????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??



?????? ? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?? 2002 ?. ?????? ??????. ??? ???  
????????? ?????? ?? ????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????, ?? ?? ?? ??????? ???  
?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????????????  
?????????? ?? ??????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ??????.

125 ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ? ?????? ??????. ?????? ??? ?? ???  
????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ???????????, ?????? ?? ?????? ??  
?????????? ? ?????? ?????????? ???????, ?????????? ? ???????????????, ?????? ?? ?? ?????? ??  
????????? ?????????? ??????. ??? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ??????  
?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????? ??????????? ? ??????  
????????? ??????. ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?????? ??????????????????? ??  
????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????  
???

126 ?? ??????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ? ??????, ?? ?????????? ?? ??????????  
????????? ?? Territorios Históricos ?? ?????? ??????? ?????? ?????? ??? ?? ???????????????,  
????????? ?? ??????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ???????, ?????? ?? ?????? ?? ??????????????  
?????????. ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??????????? ??? ?????????? ??  
????????????? ?????, ?????????? ??-????????????????? ??????? ?????????? ?? ??????????????????,  
?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????

127 ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ? ??????????????? ??  
?????????????, ?????????????? ??????????? ?? 6,24 %. ? ??? ?????????? ?? ??????????????? ???  
??? ?? ?????????????, ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?????, ???  
?? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????  
????????? ? ??????? ??????????? ??????. ??????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ??  
????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??? ??????????????

128 ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????,  
????? ?????, ?? ?? ? ??????????? ? ??-????? ?????? ? ?? ?????? ??? Territorios Históricos  
????????? ? ?????????????? ??????? ? ??-????? ?????? ? ?????????? ? ??????????. ??????????? ?  
????? ?? ??????? ?? ?? ???????, ?? ?????? ? ?????????????? ??? ?? ??????? ??? 87,  
????????? 1 ??, ? ?? ?? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ??????? ???  
????????????????? ?? ?????????????, ?????????? ?????????? ?????? ?? 2002 ?. ??????? ???????, ?  
????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ? ??-????? ??????

129 ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ??-?????  
?????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????? ??  
Territorios Históricos. ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????, ?????? ??????????-  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????? ?????? ? ??????, ?????  
?? ? ?????? ?? ?????????????? ??????????

130 ?????? ?? ?????????? ?????? ???, ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????  
?? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ???????????, ? ?????? ???????  
?????????????? ?????????? ? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????????? ?????????? ?  
?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????? ??  
????????? ??? ?????????? ??????? ?? ??????????????? ??? ?? ??? ?? ??? ??????????????? ??  
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?  
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????, ?????? ?? Territorios Históricos.

131 ?????? ?????? ??? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ? ??  
????????? ??? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????  
????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????, ? ??-????, ?????????????????? ?? ???????,

???? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ???????????? ???????? ?? ??????????????  
????????????? ?? ????????? ??????, ?????? ?? ????????????????? ???????.

132 ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??, ?? ?????????????? ?????? ??????  
????????????? ??????????, ????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ????? ?????,  
????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ????? ?? ?????????????? ??????????????, ??  
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????  
????????????????????? ????. ??-????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?  
????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????,  
????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????.

133 ? ????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?  
????????????????????????, ?? ?????? ????? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ? ?? ?????? ?????? ????? ??  
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????  
????????????????, ?????????????-????????, ??? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????, ? ?????????  
????????? ?? ????????? ?????????.

134 ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ??????? ?????????? ??  
????????????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????, ?????? ?? ??-????????? ?????????????  
????????????? ? ?????? ??????, ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ??  
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????

135 ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? 109 ??  
????????????????? ??, ? ?????????? ?? ?????, ?????? ?????????? ?????????? ?????????????,  
????????????????????????, ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ????????????? ??????  
????????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????????  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?? ?  
????????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????, ?? ?????????????? ?? ??????  
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ??????????, ? ?????????????????? ?? ?? ??  
????????? ?? ?????????????? ??????????????, ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??  
????????????? ?? ?????????????????, ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??????

136 ? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ?? Territorios  
Históricos ?? ?????????????? ??-????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?????? ?????, ? ??-  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????

137 ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? Territorios  
Históricos ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?  
????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??  
????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????????????  
????????????????????????? ?????, ?????? ?????????? ??-????????????? ??????????????. ? ?????? ?????????????? ?????????? ??  
?? ??????, ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ??.

138 ?????, ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????? ? ?????????????? ?????????????, ??  
????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?  
????????? ?? Territorios Históricos, ? ?????????????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????  
????????????????? ?????????, ??? ?????? ? ?????????????, ?? ? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????? ?  
????? 62 ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????/?????????, ?????????? ??-????, ?????? ?????? ??  
????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????????, ?????????? ? ?????????? ??  
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????? ?????????????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ??????????????????

139 ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?



????????????????????, ?????????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????????????????  
?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ????? 87, ?????????? 1 ??, ?????????? ?????? ??????????????  
????????????????? ?????????????????, ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??  
????????? ?? ?????, ?????? ? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ??  
????????????????????? ??????????????, ?????? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??  
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????  
????????????????? ?????????????, ?????? ?? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ???  
?????????.

140 ??? ????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????, ?? ??? ??????? ?? ?????????????????  
????????????????????? ? ?? ??????? ?????????????? ??????????????????, ?????? ?????????????????? ??????????????  
?????? ?? ??????????????, ?????????????? ??????? ?? ?????????? ????? Territorios Históricos ??????  
????????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ??????? ? ?????????????? ??  
????????????????????? ?? ??????????????.

?????? ?????????? ?????? ??????????, ?????????? ? ?????? 50 ?? ?????????????? ??????????

141 ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ???????, ??????? ?? Territorios Históricos,  
????????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ????? 87, ?????????? 1 ??, ??????? ?? ??  
????????? ?????? ????? Territorios Históricos ? ?????????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?  
????????????????? ??????????????????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????????, ?? ?? ?? ??????, ??  
?????, ??????? ?? ?????? ??????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????, ??? ?????  
????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ??  
?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? 87, ?????????? 1 ??.

142 ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????????, ??????  
????????????????? ?? ?? ??????????, ?? Territorios Históricos ? ?????????? ?????????????? ??????? ?????????  
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????, ??? ?????? ??????????????, ??????????? ??-????????????? ?  
????????????????????? ??????????????, ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????  
?????????????????.

143 ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????  
????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ??????????????  
????? 87, ?????????? 1 ??, ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??  
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ??  
?? ?????????????? ?????????????????? ?? Territorios Históricos ? ?????????? ?????????????? ???????, ? ?? ??????  
????????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ??????????????.

144 ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ??  
????? 87, ?????????? 1 ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ??? ?????????????????? ?? ??????????????????  
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????????????????????, ?????????????????? ?  
????????????????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?????? ??????. ??????????????????  
?????????????????, ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????  
? ?? ?? ?????????, ?????? ? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?  
?????? ? ??????????, ??????? ?? ?????????? ????? Territorios Históricos ? ?????????? ?????????????? ?????????  
?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????, ?? ?????????, ??????? ?  
????????? ?? ?????????????????????, ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ? ?? ?????? ?????????????????? ??  
????????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ?? ?????? ?????????????????  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ????? 87, ?????????? 1 ??.

?? ?????????????? ???????????

145 ? ?????? ?? ??????????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????

???? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????? ????? ??????????????????  
????????????????, ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????,  
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????  
?????????, ?? ?????????????? ?? ??????????????????????.

?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? (?????? ????????) ?????:

???? 87, ?????????? 1 ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ??? ?????????????????? ??  
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????????????????  
????????????????? ? ?????????????????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?????  
??????. ?????????????????? ??????????????????, ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????  
????????????????????? ?????????????????? ?????? ? ?? ?? ??????????, ?????? ? ?? ?????????? ??????????????????  
?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ? ?????? ? ?????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????  
**Territorios Históricos** ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????,  
????????????????? ?? ?????? ?? ?????, ?? ??????????, ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????????,  
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? 1978 ?????????? ? ?? ?????? ??????????????  
?? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ?? ?????  
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????  
87, ?????????????? 1 ??.

?????????

\* ?????? ?? ??????????????????????: ???????????.